

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DE LA DÉMOGRAPHIE
ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ (EDSBF-III, 2003)
QUESTIONNAIRE MÉNAGE

[Confidentiel]

IDENTIFICATION																									
NOM DE LA LOCALITÉ _____	<table border="1"> <tr> <td>GRAPPE</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>MÉNAGE</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>PROVINCE</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>VIL./COM.</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>URBAIN/RURAL</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>RÉSIDENCE</td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>	GRAPPE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	MÉNAGE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	PROVINCE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	VIL./COM.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	URBAIN/RURAL	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	RÉSIDENCE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
GRAPPE		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
MÉNAGE		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
PROVINCE		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
VIL./COM.		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
URBAIN/RURAL		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
RÉSIDENCE		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																					
NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____																									
NUMÉRO DE GRAPPE																									
NUMÉRO DU MÉNAGE.....																									
PROVINCE.....																									
COMMUNE																									
URBAIN/RURAL (URBAIN=1, RURAL=2)																									
GRANDE VILLE/ AUTRE- VILLE/ RURAL																									
(Ouagadougou =1, Autre-Ville =2, , Rural =3)																									

TEST ANÉMIE / TEST DU VIH / ENQUÊTE HOMME (OUI=1, NON=2).....	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
---	---

VISITES D'ENQUÊTRICES/ENQUÊTEURS												
	1	2	3	VISITE FINALE								
DATE	_____	_____	_____	JOUR <table border="1"><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></table> MOIS <table border="1"><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></table> ANNÉE <table border="1"><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></table>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>											
<input type="text"/>	<input type="text"/>											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>									
NOM DE L'ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	NOM <table border="1"><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></table>	<input type="text"/>	<input type="text"/>						
<input type="text"/>	<input type="text"/>											
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	RÉSULTAT <table border="1"><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></table>	<input type="text"/>	<input type="text"/>						
<input type="text"/>	<input type="text"/>											
PROCHAINE VISITE :DATE	_____	_____		NBRE TOTAL DE VISITES <input type="text"/>								
HEURE	_____	_____										
*CODES RÉSULTATS:			TOTAL DANS LE MÉNAGE <input type="text"/>									
1	REPLI		TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES <input type="text"/>									
2	PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT AU MOMENT DE LA VISITE		TOTAL DES HOMMES ÉLIGIBLES <input type="text"/>									
3	MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE		N° LIGNE ENQUÊTÉ POUR QUESTION. <input type="text"/>									
4	DIFFÉRÉ		MÉNAGE <input type="text"/>									
5	REFUSÉ											
6	LOGEMENT VIDE OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE											
7	LOGEMENT DÉTRUIT											
8	LOGEMENT NON TROUVÉ											
9	AUTRE _____											
			(PRÉCISER)									
CONTRÔLEUSE		CHEF D'ÉQUIPE		CONTRÔLE BUREAU								
NOM _____		NOM _____		SAISI PAR								
DATE _____ <input type="text"/>		DATE _____ <input type="text"/>		<input type="text"/>								

TABLEAU DE MÉNAGE

Nous voudrions, maintenant, des renseignements sur les personnes qui vivent habituellement dans votre ménage ou qui vivent chez vous actuellement.

N° LI-GNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE		RÉSIDENCE				ÂGE	ÉLIGIBILITÉ		
			(NOM) est-il de sexe masculin ou féminin?	(NOM) vit-il/elle ici habituellement?	(NOM) a-t-il/elle dormi ici la nuit dernière ?	Quel âge a (NOM)?	ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES ÂGÉES DE 15-49 ANS	ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES ÂGÉS DE 15-59 ANS		ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS		
(1)	(2)	(3)	H	F	OUI	NON	OUI	NON	EN ANNÉES	(8)	(8A)	(9)
01		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	01	01	01
02		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	02	02	02
03		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	03	03	03
04		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	04	04	04
05		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	05	05	05
06		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	06	06	06
07		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	07	07	07
08		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	08	08	08
09		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	09	09	09
10		<input type="text"/>	1	2	1	2	1	2	<input type="text"/>	10	10	10

* CODES FOR Q.3: LIENS DE PARENTÉ AVEC LE CHEF DE MÉNAGE :

01 = CHEF DE MÉNAGE
 02 = MARI OU FEMME/ÉPOUX OU ÉPOUSE
 03 = FILS OU FILLE
 04 = GENDRE OU BELLE-FILLE
 05 = PETIT-FILS OU PETITE FILLE

06 = PÈRE OU MÈRE
 07 = BEAU-PÈRE OU BELLE MÈRE
 08 = FRÈRE OU SŒUR
 09 = ENFANTS ADOPTÉS/EN GARDE
 10 = ENFANT DU CONJOINT

11 = NEVEU OU NIÈCE
 12 = COUSIN OU COUSINE
 13 = AUTRE PARENT
 14 = SANS PARENTÉ
 98 = NE SAIT PAS

N° LIGNE	SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS POUR PERSONNES DE MOINS DE 15 ANS **				INSTRUCTION							
	Est-ce que la mère biologique de (NOM) est toujours en vie?	SI EN VIE Est-ce que la mère biologique de (NOM) vit dans ce ménage? SI OUI: Quel est son nom? INSCRIRE N° DE LIGNE DE LA MÈRE	Est-ce que le père biologique de (NOM) est toujours en vie?	SI EN VIE Est-ce que le père biologique de (NOM) vit dans ce ménage? SI OUI: Quel est son nom? INSCRIRE N° DE LIGNE DU PÈRE	SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS		SI ÂGÉ DE 5-24 ANS					
	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16) ¹	(17) ¹	(18) ¹	(19)	(20)	
	OUI NON NSP		OUI NON NSP		OUI NON	NIVEAU CLASSE	OUI NON	OUI NON	NIVEAU CLASSE	OUI NON	NIVEAU CLASSE	
01	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
02	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
03	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
04	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
05	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
06	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
07	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
08	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
09	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	
10	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 2 L ▶ ALLER À 18	1 2 ALLER ◀ À 19	<input type="checkbox"/>	1 2 LIGNE. ◀ SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	

** Q.10 À Q.13
CES QUESTIONS CONCERNENT LES PARENTS BIOLOGIQUES DE L'ENFANT. AUX Q.11 ET Q.13, NOTER '00' SI LES PARENTS NE SONT PAS MEMBRES DU MÉNAGE.

¹ Lorsque l'interview se déroule pendant les vacances scolaires, utiliser les formulations suivantes :

(16)	(17)	(18)
(NOM) a-t-il/elle fréquenté pendant l'année scolaire qui vient de se terminer?	Au cours de l'année scolaire qui vient de se terminer, (NOM) a-t-il/elle fréquenté l'école à un certain moment?	Au cours de l'année scolaire qui vient de se terminer, à quel niveau et dans quelle classe était (NOM)?***

***CODES POUR Q.15, 18 ET 20: NIVEAU D'ÉDUCATION

NIVEAU	PRIMAIRE = 1	SEC. 1 ^{er} CYCLE = 2	SEC. 2 ^e CYCLE = 3	SUPÉRIEUR = 4
CLASSE	CP1 = 01 CP2 = 02 CE1 = 03 CE2 = 04 CM1 = 05 CM2 = 06 NSP = 98	6 ^e = 01 5 ^e = 02 4 ^e = 03 3 ^e = 04 FPP = 05 NSP = 98	2nd = 01 1 ^{ère} = 02 Terminale = 03 FPB = 04 NSP = 98	1 ^{ère} année = 01 2 ^e année = 02 3 ^e année = 03 4 ^e année = 04 5 ^e année ou + = 05 NSP = 98

N° LI-GNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE		RÉSIDENCE		ÂGE	ÉLIGIBILITÉ		
			(NOM) est-il de sexe masculin ou féminin?	(NOM) vit-il/elle ici habituellement?	(NOM) a-t-il/elle dormi ici la nuit dernière ?	Quel âge a (NOM)?		ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES ÂGÉES DE 15-49 ANS	ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES ÂGÉS DE 15-59 ANS	ENTOURER LE NUMÉRO DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(8A)	(9)	
			H F	OUI NON	OUI NON	EN ANNÉES				
11		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	11	11	11	
12		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	12	12	12	
13		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	13	13	13	
14		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	14	14	14	
15		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	15	15	15	
16		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	16	16	16	
17		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	17	17	17	
18		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	18	18	18	
19		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	19	19	19	
20		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	20	20	20	

* CODES FOR Q.3: LIENS DE PARENTÉ AVEC LE CHEF DE MÉNAGE :

01 = CHEF DE MÉNAGE
02 = MARI OU FEMME/ÉPOUX OU ÉPOUSE
03 = FILS OU FILLE
04 = GENDRE OU BELLE-FILLE
05 = PETIT-FILS OU PETITE FILLE

06 = PÈRE OU MÈRE
07 = BEAU-PÈRE OU BELLE MÈRE
08 = FRÈRE OU SŒUR
09 = ENFANTS ADOPTÉS/EN GARDE
10 = ENFANT DU CONJOINT

11 = NEVEU OU NIÈCE
12 = COUSIN OU COUSINE
13 = AUTRE PARENT
14 = SANS PARENTÉ
98 = NE SAIT PAS

N° LIGNE	SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS POUR PERSONNES DE MOINS DE 15 ANS **				INSTRUCTION							
	Est-ce que la mère biologique de (NOM) est toujours en vie?	Est-ce que la mère biologique de (NOM) vit dans ce ménage? SI OUI: Quel est son nom? INSCRIRE N° DE LIGNE DE LA MÈRE	Est ce que le père biologique de (NOM) est toujours en vie?	SI EN VIE Est-ce que le père biologique de (NOM) vit dans ce ménage? SI OUI: Quel est son nom? INSCRIRE N° DE LIGNE DU PÈRE	SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS		SI ÂGÉ DE 5-24 ANS					
	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16) ¹	(17) ¹	(18) ¹	(19)	(20)	
	OUI NON NSP		OUI NON NSP		OUI NON	NIVEAU CLASSE	OUI NON	OUI NON	NIVEAU CLASSE	OUI NON	NIVEAU CLASSE	
11	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
12	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
13	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
14	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
15	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
16	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
17	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
18	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
19	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.
20	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 2 8	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 L ALLER À 18 2 CLASSE	1 L ALLER À 18 2 ALLER À 19	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.	<input type="checkbox"/>	1 LIGNE. 2 SUIVANT.

** Q.10 À Q.13
CES QUESTIONS CONCERNENT LES PARENTS BIOLOGIQUES DE L'ENFANT. AUX Q.11 ET Q.13, NOTER '00' SI LES PARENTS NE SONT PAS MEMBRES DU MÉNAGE.

¹ Lorsque l'interview se déroule pendant les vacances scolaires, utiliser les formulations suivantes :

(16)	(17)	(18)
(NOM) a-t-il/elle fréquenté pendant l'année scolaire qui vient de se terminer?	Au cours de l'année scolaire qui vient de se terminer, (NOM) a-t-il/elle fréquenté l'école à un certain moment?	Au cours de l'année scolaire qui vient de se terminer, à quel niveau et dans quelle classe était (NOM)?***

*** CODES POUR Q.15, 18 ET 20: NIVEAU D'ÉDUCATION				
NIVEAU	PRIMAIRE = 1	SEC. 1 ^{er} CYCLE = 2	SEC. 2 ^e CYCLE = 3	SUPÉRIEUR = 4
CLASSE	CP1 = 01 CP2 = 02 CE1 = 03 CE2 = 04 CM1 = 05 CM2 = 06 NSP = 98	6 ^e ème = 01 5 ^e ème = 02 4 ^e ème = 03 3 ^e ème = 04 FPP = 05 NSP = 98	2 nd = 01 1 ^{ère} = 02 Terminale = 03 FPB = 04 NSP = 98	1 ^{ère} année = 01 2 ^e ème année = 02 3 ^e ème année = 03 4 ^e ème année = 04 5 ^e ème année ou + = 05 NSP = 98
	00 = MOINS D'UNE ANNÉE ACHÉVÉE			

COCHER ICI SI UNE AUTRE FEUILLE EST UTILISÉE

Juste pour être sûre que j'ai une liste complète :

- 1) Y-a-t-il d'autres personnes telles que des petits enfants ou des nourrissons que nous n'avons pas portés sur la liste? OUI → INSCRIRE CHACUN (E) DANS LE TABLEAU NON
- 2) De plus, y-a-t-il d'autres personnes qui ne sont peut-être pas membres de votre famille tels que des domestiques, des locataires ou des amis qui vivent habituellement ici? OUI → INSCRIRE CHACUN (E) DANS LE TABLEAU NON
- 3) Avez-vous des invités ou des visiteurs temporaires qui sont chez vous, ou d'autres personnes qui ont dormi ici la nuit dernière et qui n'ont pas été listées? OUI → INSCRIRE CHACUN (E) DANS LE TABLEAU NON

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLER À																		
21	D'où provient principalement l'eau que boivent les membres de votre ménage?	EAU DU ROBINET DANS LOGEMENT11 → 23 DANS COUR/12 → 23 FONTAINE PUBLIQUE13 PUIITS OUVERT PUIITS OUVERT DANS LOGEMENT ..21 → 23 PUIITS OUVERT COUR/PARCELLE..22 → 23 PUIITS PUBLIC OUVERT23 PUIITS COUVERT OU FORAGE PUIITS PROTÉGÉ DANS LE LOGEMENT31 → 23 PUIITS PROTÉGÉ COUR/PARCELL. 32 → 23 PUIITS PUBLIC PROTÉGÉ33 EAU DE SURFACE SOURCE41 FLEUVE/RIVIÈRE42 MARE/LAC43 BARRAGE44 EAU DE PLUIE51 → 23 CAMION CITERNE61 EAU EN BOUTEILLE71 → 23 AUTRE _____ 96 (PRÉCISER)																			
22	Combien de temps faut-il pour aller là-bas, prendre de l'eau et revenir?	MINUTES <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> SUR PLACE996																			
23	Quel genre de toilettes la plupart des membres de votre ménage utilisent-ils?	W.C. AVEC CHASSE D'EAU11 FOSSE/LATRINES RUDIMENTAIRES21 AMÉLIORÉES22 PAS DE TOILETTES /NATURE31 → 25 AUTRE _____ 96 (PRÉCISER)																			
24	Partagez-vous cette installation avec d'autres ménages?	OUI1 NON2																			
25	Dans votre ménage, y a t-il : L'électricité? Une radio? Une télévision? Un téléphone? Un réfrigérateur?	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">OUI</td> <td style="text-align: center;">NON</td> </tr> <tr> <td>ÉLECTRICITÉ</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>RADIO</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>TÉLÉVISION</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>TÉLÉPHONE.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>RÉFRIGÉRATEUR.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> </table>		OUI	NON	ÉLECTRICITÉ	1	2	RADIO	1	2	TÉLÉVISION	1	2	TÉLÉPHONE.....	1	2	RÉFRIGÉRATEUR.....	1	2	
	OUI	NON																			
ÉLECTRICITÉ	1	2																			
RADIO	1	2																			
TÉLÉVISION	1	2																			
TÉLÉPHONE.....	1	2																			
RÉFRIGÉRATEUR.....	1	2																			
26	Dans votre ménage, quel genre de combustible utilisez-vous principalement pour la cuisine?	ÉLECTRICITÉ01 GAZ BOUTEILLE/GAZ NATUREL02 BIOGAZ03 KÉROSÈNE.....04 CHARBON, LIGNITE, TOURBE.....05 CHARBON DE BOIS.....06 BOIS À BRÛLER, PAILLE.....07 BOUSE08 AUTRE _____ 96 (PRÉCISER)																			

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES			ALLER À	
27	PRINCIPAL MATÉRIAU DU SOL ENREGISTRER L'OBSERVATION.	MATÉRIAU NATUREL TERRE/SABLE11 BOUSE12 MATÉRIAU RUDIMENTAIRE BOIS PLANCHES21 PALMES/BAMBOUS22 MATÉRIAU MODERNE PARQUET OU BOIS POLI31 VINYLE OU LINO/ASPHALTE32 CARREAUX33 CIMENT34 MOQUETTE35 AUTRE _____ 96 (PRÉCISER)				
28	Dans votre ménage, y a-t-il quelqu'un qui possède : Une charrette à âne? Une bicyclette? Une mobylette ou une motocyclette? Une voiture ou une camionnette?		OUI	NON		
		CHARRETTE ANE1	1	2		
		BICYCLETTE1	1	2		
		MOBYLETTE/MOTOCYCLETTE .1	1	2		
		VOITURE/CAMIONNETTE1	1	2		
Maintenant je voudrais vous poser quelques questions concernant les moustiquaires						
29	Dans votre ménage, avez-vous des moustiquaires qui peuvent être utilisées pour dormir?	OUI1 NON2	→ 33			
29A	Combien de moustiquaires avez-vous dans votre ménage ?	NOMBRE DE MOUSTIQUAIRES <input type="text"/> <input type="text"/>				
29B	DEMANDER À L'ENQUETÉ DE VOUS MONTRER LES MOUSTIQUAIRES. POSER LES QUESTIONS SUIVANTES POUR CHAQUE MOUSTIQUAIRE. SI PLUS DE 3 MOUSTIQUAIRES, UTILISER UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE	MOUSTIQUAIRE 1	MOUSTIQUAIRE 2	MOUSTIQUAIRE 3		
29C	Depuis combien de temps votre ménage possède-t-il la (MOUSTIQUAIRE No..) ?	MOIS <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96	MOIS <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96	MOIS <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96		
29D	OBSERVER OU DEMANDER LA MARQUE DE LA MOUSTIQUAIRE.	MOUSTIQUAIRE PERMANENTE 1 PERMANET 11 <input type="checkbox"/> OLYSET 12 <input type="checkbox"/> SERENA 18 <input type="checkbox"/> (PASSER À 29H) < <input type="checkbox"/> MOUSTIQUAIRE PRE-TRAITÉE 2 PERMETHRINE 21 DELTA METHRINE 22 CYFULTHRINE 23 NSP MARQUE 28 AUTRE 31 NSP/PAS SÛR 98	MOUSTIQUAIRE PERMANENTE 1 PERMANET 11 <input type="checkbox"/> OLYSET 12 <input type="checkbox"/> SERENA 18 <input type="checkbox"/> (PASSER À 29H) < <input type="checkbox"/> MOUSTIQUAIRE PRE-TRAITÉE 2 PERMETHRINE 21 DELTA METHRINE 22 CYFULTHRINE 23 NSP MARQUE 28 AUTRE 31 NSP/PAS SÛR 98	MOUSTIQUAIRE PERMANENTE 1 PERMANET 11 <input type="checkbox"/> OLYSET 12 <input type="checkbox"/> SERENA 18 <input type="checkbox"/> (PASSER À 29H) < <input type="checkbox"/> MOUSTIQUAIRE PRE-TRAITÉE 2 PERMETHRINE 21 DELTA METHRINE 22 CYFULTHRINE 23 NSP MARQUE 28 AUTRE 31 NSP/PAS SÛR 98		
29E	Depuis que vous avez la moustiquaire, est-ce que vous l'avez trempée ou plongée dans un liquide pour éloigner les moustiques ou les insectes ?	OUI 1 NON 2 (ALLER A 29H) < <input type="checkbox"/> PAS SUR/NSP 8	OUI 1 NON 2 (ALLER A 29H) < <input type="checkbox"/> PAS SUR/NSP 8	OUI 1 NON 2 (ALLER A 29H) < <input type="checkbox"/> PAS SUR/NSP 8		

1 Moustiquaire permanente indique que la moustiquaire est imprégnée de manière permanente.

2 Moustiquaire pre-traitée indique la moustiquaire a été traitée mais qu'elle doit à nouveau l'être au bout de 6 à 12 mois.

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES		ALLER À
29F	Combien de temps s'est écoulé depuis que la moustiquaire a été trempée ou plongée pour la dernière fois ? SI MOINS DE 1 MOIS, ENREGISTRER '00'.	MOIS..... <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96	MOIS..... <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96	MOIS..... <input type="text"/> <input type="text"/> 3 ANS OU + 96
29G	Depuis que la moustiquaire a été imprégnée pour la dernière fois, est-ce qu'elle a été lavée ?	OUI.....1 NON2 PAS SUR/NSP8	OUI 1 NON 2 PAS SUR/NSP 8	OUI1 NON2 PAS SUR/NSP8
29H	Est-ce que, la nuit dernière, quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire ?	OUI.....1 NON2 (PASSER À 31A)← PAS SUR/NSP8	OUI 1 NON 2 (PASSER À 31A)← PAS SUR/NSP 8	OUI1 NON2 (PASSER À 31A)← PAS SUR/NSP8
31	Qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? REPORTER LE NUMERO DE LIGNE A PARTIR DE LA LISTE DES MEMBRES DU MENAGE.	No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/>	No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE..... <input type="text"/> <input type="text"/>	No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/> No DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/>
31A		RETOURNER À 29B POUR LA MOUSTIQUAIRE SUIVANTE; OU, SI PLUS DE MOUSTIQUAIRE DANS LE MÉNAGE, PASSER À 33.	RETOURNER À 29B POUR LA MOUSTIQUAIRE SUIVANTE; OU, SI PLUS DE MOUSTIQUAIRE DANS LE MÉNAGE, PASSER À 33.	RETOURNER À 29B DANS PREMIÈRE COLONNE DU NOUVEAU QUESTIONNAIRE; OU, SI PLUS DE MOUSTIQUAIRE DANS LE MÉNAGE, PASSER À 33.
33	Dans votre ménage, où est-ce que vous lavez les mains habituellement ?	DANS LE LOGEMENT/ DANS LA COUR/ DANS LA PARCELLE1 QUELQUE PART D'AUTRE2 NULLE PART3		<input type="checkbox"/> → 35
34	DEMANDER À VOIR L'ENDROIT LE PLUS SOUVENT UTILISÉ POUR SE LAVÉ LES MAINS ET VÉRIFIER SI LES OBJETS SUIVANTS S'Y TROUVENT	OUI NON EAU/ROBINET1 2 SAVON, CENDRE OU AUTRE PRODUIT LAVANT1 2 CUVETTE1 2		
35	DEMANDER À L'ENQUÊTÉE UNE CUILLERÉE DU SEL UTILISÉ POUR LES BESOINS DU MÉNAGE, ENSUITE TESTER LE SEL POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE D'IODE. ENREGISTRER LES PPM (PARTS PAR MILLION). (SI LE SEL N'A PAS ÉTÉ TESTÉ, DONNER LA RAISON _____) →	0 PPM (PAS D'IODE)1 7 PPM2 15 PPM3 30 PPM4 Pas de sel dans le ménage5 Sel non testé6		

VÉRIFIER PAGE DE COUVERTURE : TEST D'ANÉMIE OUI <input type="checkbox"/>	PAS DE TEST D'ANÉMIE <input type="checkbox"/>	→OBSERVATIONS
---	---	---------------

MESURES DE LA TAILLE, DU POIDS ET DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE

VÉRIFIER LES COLONNES (8) ET (9) : ENREGISTRER LE NUMÉRO DE LIGNE, LE NOM ET L'ÂGE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-49 ANS ET DE TOUS LES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS.

FEMMES DE 15-49 ANS				POIDS ET TAILLE DES FEMMES DE 15-49 ANS			
N° DE LIGNE DE LA COL.(8)	NOM DE LA COL.(2)	ÂGE DE LA COL.(7)	Quelle est la date de naissance de (NOM)?	POIDS (KILOGRAMMES)	TAILLE (CENTIMÈTRES)	MESURÉ ALLONGÉ OU DEBOUT	RÉSULTAT 1 MESURÉ 2 ABSENT 3 REFUS 6 AUTRE
(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)
		ANNÉES					
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>

ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS				POIDS ET TAILLE DES ENFANTS NÉS EN 1998 OU PLUS TARD			
N° DE LIGNE DE LA COL(9)	NOM DE LA COL.(2)	ÂGE DE LA COL.(7)	Quel est la date de naissance de (NOM)?	POIDS (KILOGRAMMES)	TAILLE (CENTIMÈTRES)	MESURÉ ALLONGÉ OU DEBOUT	RÉSULTAT 1 MESURÉ 2 ABSENT 3 REFUS 6 AUTRE
			JOUR MOIS ANNÉE			ALLONGÉ DEBOUT	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>

COCHER ICI SI UNE AUTRE FEUILLE EST UTILISÉE :

MESURE DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE DES FEMMES DE 15-49 ANS					
VÉRIFIER COLONNE (38):	N° DE LIGNE DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE. ENREGISTRER "00" S'IL N'EST PAS LISTÉ DANS LE QUEST. MÉNAGE	LIRE LE CONSENTEMENT À LA FEMME PARENT/ADULTE RESPONSABLE * ENTOURER LE CODE (ET SIGNER)	NIVEAU D'HÉMOGLOBINE (G/DL)	ACTUELLEMENT ENCEINTE	RÉSULTAT 1 MÉSURÉ 2 ABSENT 3 REFUS 6 AUTRE
(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)
ÂGE 15-17	ÂGE 18-49	ACCORDÉ	REFUSÉ	OUI NON/NSP	
1 ALLER À 46 ← 2	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>	1 2	<input type="checkbox"/>
1 ALLER À 46 ← 2	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>	1 2	<input type="checkbox"/>
1 ALLER À 46 ← 2	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>	1 2	<input type="checkbox"/>
1 ALLER À 46 ← 2	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>	1 2	<input type="checkbox"/>
1 ALLER À 46 ← 2	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>	1 2	<input type="checkbox"/>

MESURE DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE DES ENFANTS NÉS EN 1998 OU PLUS TARD					
	N° DE LIGNE DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE. ENREGISTRER "00" S'IL N'EST PAS LISTÉ DANS LE QUEST. MÉNAGE	LIRE LE CONSENTEMENT AU PARENT/ADULTE RESPONSABLE * ENTOURER LE CODE (ET SIGNER)	NIVEAU D'HÉMOGLOBINE (G/DL)		RÉSULTAT 1 MÉSURÉ 2 ABSENT 3 REFUS 6 AUTRE
		ACCORDÉ	REFUSÉ		
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	1 ↓ SIGNER _____ LIGNE SUIVANTE ← 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

*** DÉCLARATION DE CONSENTEMENT POUR LE TEST D'ANÉMIE**

Dans cette enquête, nous voulons connaître le niveau de l'anémie chez les femmes et les enfants. L'anémie est un sérieux problème de santé qui est dû à une alimentation pauvre. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à mettre en place des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.

Nous voudrions que vous (et tous vos enfants nés en 1998 ou plus tard) participiez au test d'anémie en donnant quelques gouttes de sang de votre doigt. Pour ce test on utilise des instruments stérilisés et non-réutilisables qui sont propres et sans risque. Le sang sera analysé avec un équipement neuf et les résultats vous seront communiqués immédiatement après la prise de sang. Les résultats sont confidentiels.

Maintenant, pouvez-vous me dire si vous acceptez de participer au test d'anémie ?

50 VÉRIFIER 47 ET 49G:

NOMBRE DE RÉSIDENTS HABITUELS DONT LE NIVEAU D'HÉMOGLOBINE EST INFÉRIEUR AU SEUIL CRITIQUE *

UNE OU PLUS



DONNER À CHAQUE FEMMES/PARENT/ADULTE RESPONSABLE LES RÉSULTATS DU TEST D'HÉMOGLOBINE ET CONTINUER AVEC Q.51 **.

AUCUNE



DONNER À LA FEMMES/PARENT/ADULTE RESPONSABLE LES RÉSULTATS DU TEST D'HÉMOGLOBINE ET C'EST LA FIN DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE

51 Nous avons détecté un faible niveau d'hémoglobine dans (votre sang/le sang de NOM DE L'ENFANT/DES ENFANTS). Cela signifie que (vous/NOM DE L'ENFANT/DES ENFANTS) êtes sévèrement anémié(e), ce qui est un problème de santé sérieux. Nous souhaiterions informer le docteur de _____ au sujet de (votre état/l'état de NOM DE L'ENFANT/DES ENFANTS). Cela vous aidera à obtenir le traitement approprié à votre état. Acceptez-vous que cette information concernant le niveau d'hémoglobine dans (votre sang/le sang de NOM DE L'ENFANT/DES ENFANTS) soit transmise au docteur?

	NOM DE LA PERSONNE QUI SE SITUE EN-DESSOUS DU SEUIL CRITIQUE	NOM DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE	ACCEPTÉ QUE L'INFORMATION SOIT TRANSMISE
--	--	----------------------------------	--

FEMMES DE 18-49 ANS ET HOMMES DE 18-59 ANS

	1) _____		OUI1 NON.....2
	2) _____		OUI1 NON.....2
	3) _____		OUI1 NON.....2
	4) _____		OUI1 NON.....2
	5) _____		OUI1 NON.....2
	6) _____		OUI1 NON.....2

FEMMES ET HOMMES DE 15-17 ANS ET ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS

	1) _____		OUI1 NON.....2
	2) _____		OUI1 NON.....2
	3) _____		OUI1 NON.....2
	4) _____		OUI1 NON.....2
	5) _____		OUI1 NON.....2
	6) _____		OUI1 NON.....2
	7) _____		OUI1 NON.....2
	8) _____		OUI1 NON.....2
	9) _____		OUI1 NON.....2
	10) _____		OUI1 NON.....2

* Le seuil critique est de 9 g/dl pour les femmes enceintes et de 7 g/dl pour les enfants et les femmes qui ne sont pas enceintes (ou qui ne savent pas si elles sont enceintes).

** S'il y a plus d'une femme ou d'un enfant qui se situe en-dessous du seuil critique, lire la déclaration de Q.51 à chaque femme qui se situe en-dessous du seuil critique et à chaque femme/parent/adulte responsable de l'enfant qui se situe en-dessous du seuil critique.

TEST DU VIH—FEMMES ET HOMMES

Nombre total de prélèvements:

VÉRIFIER LES COLONNES (8) ET (8A) DU TABLEAU DE MÉNAGE : ENREGISTRER LE NUMÉRO DE LIGNE, LE NOM, LE SEXE ET L'ÂGE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-49 ANS ET DE TOUTS LES HOMMES DE 15-59 ANS . CETTE FICHE DOIT ÊTRE DÉTRUITE AU BUREAU AVANT QUE LES RÉSULTATS DU TEST NE SOIENT RELIÉS À LA BASE DES DONNÉES DE L'EDS.

No.DE LIGNE DE LA COL.(8) OU DE LA COL. (8A)	NOM DE LA COL.(2)	SEXE DE LA COL.(4)	ÂGE DE LA COL.(7)	VÉRIFIER L'ÂGE À LA COLONNE (55)	N° DE LIGNE DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE	LIRE LE CONSENTEMENT AU PARENT OU À L'ADULTE RESPONSABLE			LIRE LE CONSENTEMENT À LA FEMME/L'HOMME OU AU JEUNE			RÉSULTAT	ÉTIQUETTES CODES À BARRES
						ENTOURER LE CODE (ET SIGNER)	REFUSÉ	PAS LU	ENTOURER LE CODE (ET SIGNER)	REFUSÉ	PAS LU		
(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)			(59)			(60)	(61)
	NOM	H F 1 2	ANNÉES [] []	ÂGE 15-17 18+ 1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	ACCORDÉ 1 ↓ SIGNER []	REFUSÉ 2	PAS LU 3	ACCORDÉ 1 ↓ SIGNER []	REFUSÉ 2	PAS LU 3	1 PRÉLÈVEMENT FAIT 2 REFUSÉ 3 ABSENT 4 PROBLÈME TECH. 6 AUTRE (À PRÉCISER)	COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS
		1 2	[] []	1 2 ↓ ALLER À 59	[] []	1 ↓ SIGNER []			1 ↓ SIGNER []	2	3		COLLER LA PREMIÈRE ÉTIQUETTE ICI À CET ENDOIT. COLLER LA DEUXIÈME SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉ(E) ET LA TROISIÈME SUR LA FICHE DE TRANSMISSION DES PRÉLÈVEMENTS

Consentement Volontaire

Pour le test de VIH

INTRODUCTION DU CONSENTEMENT POUR LE TEST DE VIH

Bonjour, mon nom est (VOTRE NOM) et je travaille pour l'Institut National de la Statistique et de la Démographie qui organise cette enquête nationale sur la santé des femmes et des enfants. Dans le cadre de l'enquête, nous invitons toutes les femmes et tous les hommes dans tout le pays à donner quelques gouttes de sang d'un doigt.

Le VIH est le virus qui cause le SIDA. Le SIDA est une maladie grave, habituellement mortelle. Nous sommes entrain de mener le test de VIH pour mesurer la gravité du problème du SIDA au Burkina Faso.

Pour le test de VIH, nous avons besoin de quelques gouttes de sang d'un de vos doigts. Pour prendre ces gouttes de sang dans le cadre de l'enquête, nous utilisons des instruments complètement désinfectés et sans risque.

Le prélèvement de sang sera ensuite envoyé dans un laboratoire pour être analysé. Aucun nom ne sera attribué ou lié au résultat. Ainsi, nous ne serons pas en mesure de vous donner vos résultats d'analyse. Personne d'autre non plus ne pourra connaître le résultat d'analyse de votre sang.

Avez-vous des questions?

Vous pouvez accepter ou refuser de participer au test. C'est à vous de décider.

CONSENTEMENT DE LA FEMME/L'HOMME OU DU JEUNE

LIRE L'INTRODUCTION DU CONSENTEMENT

Maintenant, est-ce que vous acceptez de participer à ce test de VIH?

RETOURNER A LA COLONNE (59). ENCERCLER LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNER.

CONSENTEMENT PRÉLIMINAIRE DES PARENTS POUR LES JEUNES DE 15-17 ANS

SI L'ENQUÊTÉ EST ÂGÉ DE 15-17 ANS, DEMANDER D'ABORD LE CONSENTEMENT PRÉLIMINAIRE AU PARENT/ADULTE RESPONSABLE:

LIRE L'INTRODUCTION DU CONSENTEMENT

Maintenant, est-ce que vous acceptez que (NOM DE L'ENQUÊTÉ ÂGÉ DE 15-17 ANS) participe à ce test de VIH?

RETOURNER A LA COLONNE (58). ENCERCLER LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNER.

SI LE PARENT/ADULTE RESPONSABLE DU JEUNE A ACCEPTÉ QU'IL PARTICIPE AU TEST, LIRE LE CONSENTEMENT AU JEUNE.

OBSERVATIONS DE L'ENQUETRIX

À REMPLIR APRÈS AVOIR TERMINÉ L'INTERVIEW
(SI LE QUESTIONNAIRE N'A PAS ÉTÉ REMPLI, EXPLIQUER)

NOM DE L'ENQUETRIX : _____ DATE: _____

OBSERVATIONS DE LA CONTROLEUSE

À REMPLIR APRÈS AVOIR TERMINÉ LA VERIFICATION DU QUESTIONNAIRE

NOM DE LA CONTROLEUSE : _____ DATE: _____

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE

À REMPLIR APRÈS AVOIR TERMINÉ LA VERIFICATION DU QUESTIONNAIRE

NOM DU CHEF D'EQUIPE : _____ DATE: _____